

## INDEX

NOTE: locators in italics denote illustrations.

- Aaron, Catrin, 379  
 Aberg, Maria, 391  
 Abraham, F. Murray, 389  
 Abrahamse, Wouter, 282n47  
 Adams, Thomas, 116, 117, 119, 120  
 Adamson, Jane, 65, 92n1  
 Adamson, Sylvia, 70, 75n19, 77n23  
 Addy, Mark, 363  
 Adelman, Janet, 102n55  
 Adès, Thomas, 393  
 Adorno, Theodor, 410  
 Aebischer, Pascale, 124, 136, 139, 140, 404  
 Aitken, George A., 193n9  
 Ajala, David, 368, 376, 377  
 Alacoque, Sister Margaret Marie, 305  
 Alexander, Bill, 426  
 Alexander, Gavin, 64n21, 77n23  
 Alexander, Sam, 368, 371, 376  
 Allen, William, 297n6, 301n28  
 Alpay, David, xi, 339  
 Althusser, Louis, 298–9  
 Amos, Paul, 373, 374  
 Anderson, Maxwell, 332n6  
 Anju, Mira, 270  
 Anouilh, Jean, 332n6  
 Anozie, Nonso, 414  
 Aoi, You, 269  
 Appelbaum, Robert, 406  
 Apter-Gabriel, Ruth, 154n7, 157n9, 157n11, 160n16, 160n18, 160n20  
 Archer, J. W., x  
 Archer, William, 324  
 Arens, J. C., 278n33, 278n34, 278n35  
 Ariès, Philippe, 417  
 Aristotle, 73, 77, 79  
 Armin, Robert, 13  
 Armstrong, Simon, 380–1  
 Arnold, Janet, 98n32  
 Asami, Rei, 270  
 Asbury, Nicholas, xi, 344n17, 357  
*Asian Shakespeare Intercultural Archive*, 292–3  
 Atterbury, John, 379  
 Aubrey, John, 297n7  
 Augustine of Hippo, 299, 302–3, 304–5  
 Auslander, Philip, 331n3  
 Austen, Jane, 183  
 Austin, J. L., 61, 146  
 Avery, Bruce, 309n8  
 Ayanogi, Takayuki, 262  
 Badir, Patricia, 419  
 Baerle, Caspar van, 279–80  
 Bailey, Lucy, 381  
 Baker, Mona, 274n7  
 Bakhtin, Mikhail M., 55  
 Bald, R. C., 31n11, 32, 37n34, 40n40  
 Baldwin, T. W., 71n9  
 Balint, Michael, 64  
 Ballard, Jamie, 375, 377  
 Bamber, David, 257  
 Banister, John, 113  
 Banks, Lynne Reid, 182  
 Barasch, Frances K., 402  
 Barber, Karin, 218n39  
 Barber, Nick, 371  
 Barber, Xenophon Theodore, 192n6  
 Barkan, Leonard, 28n39  
 Barker, Francis, 251n11, 298, 299, 300, 330n2  
 Barker, Harley Granville, 413  
 Barker, Roberta, 249–60  
 Barlow, Nora, 320n20  
 Barnard, John, 12n3, 16n20  
 Barr, Gordon, 390, 391  
 Barrett, Paul H., 317n1, 323n41  
 Barrie, Hannah, xi  
 Bartels, Emily C., 404–5, 406  
 Barthes, Roland, 402  
 Bartlett, Neil, 394  
 Barton, Anne, 420  
 Barton, John, 254, 261, 355  
 Al-Bassam, Sulayman, 392  
 Bate, Catherine, 81  
 Bate, Jonathan, 9, 93n5, 278n32, 279n37, 426–7  
 Baudrillard, Jean, 245  
 Baumbach, Sybille, 105n4, 105n6  
 Baylis, Lilian, 416  
 Baynes, Thomas Spencer, 321–2, 324  
 Beale, Joseph Boggs, 199, 204–7  
 Beale, Simon Russell, 245, 350, 362–3, 391, 414, 426–7  
 Beatles, 417  
 Beattie, Maureen, xi, 357, 361  
 Beaumont, Francis, 17, 18–19, 20, 22n33, 23, 24  
 Beck, William, xi, 365  
 Becker, A. L., 285n6  
 Bedford, Kristina, 343–4n16  
 Bednarz, James P., 14n6, 16  
 Beer, Gillian, 320, 321n30  
 Bell, Charles, 319, 320, 324n48, 326  
 Bell, Maureen, 12n3  
 Bellini, Vincenzo, 392  
 Belsey, Catherine, 251n11, 298, 299, 300, 330n2, 402, 404  
*Bel-vedère, or, The Garden of the Muses*, 13  
 Benda, Georg, 392  
 Benedetti, Jean, 250n5, 251n8, 253n29  
 Benjamin, Christopher, 372–3  
 Bennett, Edward, xi, 371, 377  
 Bennett, H. S., 13n4  
 Bennett, Susan, 241n21  
 Benson, John, 14  
 Benson, Larry D., 97n25  
 Bentley, Gerald Eades, 16–17, 24–5, 34n33  
 Berger, Harry Jr., 224  
 Berger, Thomas L., 12n1, 423  
 Bergeron, David M., 6  
 Bergh, Adriaen van den, 279, 281  
 Bernarde, Jordan, 374–5  
 Bernhardt, Sarah, 270n9

Cambridge University Press

978-0-521-11103-4 - Shakespeare Survey: Close Encounters with Shakespeare's Text

Edited by Peter Holland

Index

[More information](#)

## INDEX

- Best, Eve, 386  
 Best, George, 104, 116  
 Besterman, Kirsty, 389  
 Beveney, Nicholas, 380–1  
 Bevington, David, 58n2, 94n7, 99n37, 100n38, 100n40, 102, 310n18, 322, 398, 401, 406, 424–5  
 Billing, Christian M., 414  
 Billings, Timothy, 274  
 Billingsley, Henry, 96n22  
 Billington, Michael, 247n42  
 Bishop, Ben, 125, 125n11  
 Bishop, Nicholas, 371  
 Blackman, Malorie, 392  
 Blair, Cherie, 106  
 Bland, Mark, 12n3  
 Blayney, Peter W. M., 15–16, 21, 24n35, 44  
 Bliss, Lee, 145n12, 149n21  
 Block, Giles, 270  
 Bloom, Kevin, 217–18  
 Bogdanov, Malachi, 388–9  
 Bogdanov, Michael, 343n16  
 Bohm-Duchen, Monica, 151n3, 156n8  
 Boitard, François, ix, 163  
 Bolt, Ranjit, 389  
 Bond, Jilly, 390  
 Bonnefoy, Yves, 303  
 Borges, Jorge Luis, 318n6  
 Borton, Terry, 192n6, 199n31  
 Bowdler, Henrietta, 182  
 Bowdler, Thomas, 182–3  
 Bowen, Barbara E., 93n5  
 Bowers, Fredson, 30, 31n13, 32n15, 37n34, 42, 424–5  
 Boxer, Stephen, xi, 365, 366  
 Boyd, Michael, xi, 231–2, 236, 349, 350–61, 387, 388, 391, 414, 426  
 Bradley, A. C., 308n1  
 Braekman, W., 279n37  
 Branagh, Kenneth, 328–30, 331–2, 346, 416, 418  
 Brandon, Samuel, 78, 79  
 Bratton, Jacky, 427  
 Braunmuller, A. R., 62n13  
 Brayton, Dan, 309n11  
 Brazelton, T. Berry, 61n9  
 Bredero, G. A., 281  
 Breen, Phillip, xi, 373–5  
 Brennen, Paul, 384  
 Breton, Nicholas, 13  
 Breuer, Josef, 46  
 Bridges, Robert, 138  
 Bridges, Thomas, 319, 320  
 Bridgewater, first Countess of (Lady Frances Egerton), 15  
 Briers, Richard, 329  
 Briggs, Caspar W. and Company, of Philadelphia, 198–201, 202, 203, 205, 206, 208, 209  
 Briggs-Owen, Lucy, 102n53, 384–5  
 Bright, Kellie, 125, 125n11  
 Brine, Adrian, 254n32  
 Brinsley, John, 72  
 Britten, Benjamin, 421  
 Brome, Richard, 20, 22, 23, 24, 403  
 Brontë, Ann, x, 182–90  
 Brontë, Branwell, 184, 185, 190  
 Brontë, Charlotte, 182, 183–4, 186, 187  
 Brontë, Emily, 182  
 Brontë, Rev. Patrick, 184  
 Brook, Peter, 50, 247, 344n19, 413, 418, 426  
 Brooks, Douglas, 5n17  
 Brooks, Harold F., 9n46  
 Broos, Ton J., 277n29  
 Brown, Cedric C., 28n41  
 Brown, Ian, 388  
 Brown, John Russell, 123, 251, 256, 261n2, 413–14, 427–8  
 Brown, Karin, 426  
 Brown, Melissa, 106n8  
 Brown, Richard, 390  
 Bruster, Douglas, 277  
 Bryars, Gavin, 394  
 Buchanan, Judith, 191–210, 210n41  
 Budding, S. J. C., 281n43  
 Buerk, Michael, 53  
 Buitendijk, W. J. C., 279n38, 281n43  
 Bullokar, William, 79  
 Bullough, Geoffrey, 28n39  
 Bulman, James C., 259n57, 415–16  
 Burby, Cuthbert, 5  
 Burke, Edmund, 323  
 Burke, Kenneth, 58  
 Burkhardt, Frederick, 317n3  
 Burnett, John, 411  
 Burnett, Mark Thornton, 81n3  
 Burney, Edward, ix, x  
 Burns, Edward, 330n2  
 Burns, Martha, xi, 338  
 Burrow, Colin, 14n6, 14n7, 94n7  
 Burton, Richard, 343n16, 344n18  
 Burton, Sir Richard Francis, 166  
 Burton, Robert, 60  
 Busby, John, 5n21  
 Bush, George W., 106, 416  
 Bush, W. Stephen, 210n40  
 Bush-Bailey, Gilli, 237–8  
 Butler, Judith, 331n3, 415  
 Buzacott, Martin, 331n3  
 Bybee, Joan L., 69n1, 143n3  
 Byrne, Anthony, 388  
 Byron, sixth Baron (George Gordon), 105, 183, 191  
 Cabaret, Florence, 416  
 Caird, John, 426  
 Cairns, Tom, 393  
 Calder, David, 134–5, 381  
 Callaghan, Dymphna, 115n33  
 Callow, Simon, 240, 246n38, 389  
 Campanella, Tommaso, 323  
 Campion, Edmund, 299  
 Campion, Thomas, 301  
 Cant, Richard, 384  
*The Captives*, 43  
 Carey, George, 6  
 Carlson, Marvin, 238n8  
 Carnegie, David, 19n25  
 Carpenter, Julie, 135  
 Carroll, Rob, 358  
 Carroll, Tim, 366–8  
 Carson, Christie, 124  
 Caruth, Cathy, 46, 47, 51  
 Carvalho Homem, Rui, 274  
 Castiglione, Baldassare, 402–3  
 Cavanagh, Dermot, 308n5  
 Cavell, Stanley, 405–6  
 Cavendish, Dominic, 256n51  
 Caves, David, 384  
 Caxton, William, 94  
 Cercignani, Fausto, 82  
 Certeau, Michel de, 246n39  
 Chagall, Marc, 151–60, 160n22  
 Chambers, E. K., 20, 297n8, 422  
*The Chances*, 43n46  
 Chapman, George, 18, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 399  
 Charcot, Jean-Martin, 46  
 Charles, Keir, 366  
 Charles I, King of Great Britain, 84  
 Charnes, Linda, 66  
 Charron, Pierre, 109–10  
 Chartier, Roger, 14, 15, 424  
 Chaucer, Geoffrey, 97, 102n49  
 Chedzoy, Kate, 403–4  
 Chekhov, Michael, 332n7  
 Cheney, Patrick, 14n6, 14n8, 16, 28n39, 80n27, 408–9, 423  
 Cherniak, Warren, 417  
 Chester, Robert, 14n8  
 Chidley, I. J., 184  
 Chiwetel, Ejiofor, 391  
 Chua Soo Pong, 284n4  
 Chubb, William, 371  
 Cimolino, Antoni, 344n17  
 Clapp, Susannah, 124  
 Clare, Janet, 83n15  
 Clark, Robert H., 198  
 Clark, Stuart, 105, 111n24  
 Clarke, Andrew, 387  
 Cleaver, Robert, 304  
 Clifford, George (Earl of Cumberland), 98  
 Clubb, Louise George, 402  
 Coates, Jennifer, 69n1  
*Cobbett's Complete Collection of State Trials* (1809), 301n27  
 Coetzee, J. M., 115  
 Cohen, Adam Max, 402–3  
 Cohen, Nadya, 49  
 Coleman, Oliver, xii, 383, 384

## INDEX

- Coleman, Ronald, xi, 332, 333–4  
 Coleridge, Samuel Taylor, 194n14  
 Colet, John, 71n8, 71n11  
 Collick, John, 192n5  
 Colling, David, 383  
 Collins, Louise, 374–5  
*Common Prayer, Book of*, 303  
 Compton, Susan, 157n9  
 Congreve, William, 108–9n20, 111–12n26  
 Conkie, Robert, 123–40, 140n37, 415  
 Consortium for the Teaching of the Middle Ages (TEAMS), 277  
 Conway, Edward (second Viscount Conway), 5n23  
 Cooke, Dominic, 391, 392, 394  
 Cooke, George Frederick, 324  
 Cooper, Helen M., 102n48  
 Cooper, Henry, 193  
 Cordery, Richard, xi, 356  
 Corder, Michael, 419  
 Costain, Matt, 358  
 Cottam, Thomas, 297, 301  
 Cottis, David, 393  
 Couldry, Nick, 238n8  
 Counsell, Colin, 251–2, 253  
 Coursen, Herbert R., 225–6n7  
 Couzens, Tim, 211n2  
 Coveney, Michael, 49n14  
 Cowan, Elliot, 387  
 Cox, Brian, 343n16  
 Cox, John D., 15n14, 15n15, 44n58  
 Coyne, Susan, 337, 339n12  
 Craig, Hugh, 70–1, 143–4, 149  
 Craig, W. J., 422, 425  
 Cramer, Bertrand G., 61n9  
 Crane, Mary Thomas, 405, 405n2  
 Crane, Ralph, 10  
 Creede, Thomas, 5n20  
 Crerar, Leila, 374  
 Cressy, David, 97n30  
 Croall, Jonathan, 344n16  
 Crocker, Ben, 388  
 Crombie, Jonathan, 339n12  
 Crompton, Dennis, 191n1, 202n34  
 Crotty, Derbhle, 388  
 Crowl, Samuel, 416  
 Croxford, Richard, 388  
 Crudup, Billy, xi, 334  
 Cukor, George, 332–4  
 Cummings, Brian, 71  
 Cunningham, Joseph, 369  
 Curtis, Robert, 368  
 Curtius, Ernst Robert, 303n36  
 Curtiz, Michael, 207–8  
 Cuthbertson, R. Andrew, 327n71  
 Cvetkovich, Ann, 46, 47  
 Daileader, Celia, 403  
 Dalziel brothers (engravers), x  
 Damrosch, David, 275–6, 277, 282, 282n49  
 Danes, Claire, xi, 334  
 Daniel, Donnacadh, 392  
 Daniels, Ron, 426  
 Danter, John, 5  
 Darrell, Peter, 391  
 Darwin, Charles, 106, 107, 317–27, 327n74  
 Darwin, Francis, 318n13, 326n68  
*Database of Early English Playbooks (DEEP)*, 19n25  
 Davey, Tom, 371, 376  
 Dávidházi, Péter, 275  
 Davidson, Clifford, 277n29  
 Davies, Anthony, 416, 417  
 Davies, Geraint Wyn, xi, 337  
 Davies, Heather, 393  
 Davies, Michael, 399–400  
 Davies, Oliver Ford, 343n16, 362, 363, 376, 377–8  
 Davies, Stevie, 189n21  
 Davies, Tracy C., 239  
 Davis, Tony, 228n13, 229n19, 229n21  
 Davis, Willie, 104  
 Dawkins, Richard, 302, 318n6  
 Dawson, Anthony B., 94n7, 398, 421–2  
 Day, John, 2n4  
 Day, Simon Paisley, 381  
 Daybell, James, 70n3  
 Dee, John, 96n22  
*DEEP (Database of Early English Playbooks)*, 19n25  
 de Grazia, Margreta, 28n39, 71n10, 78n24  
 Deguchi, Norio, 261, 262, 269  
 de Jersey, Peter, xi, 368, 369, 376–7  
 de Jongh, Nicolas, 135  
 Dekker, Thomas, 4, 13, 18–19, 22, 25, 26, 27, 28, 82, 100, 111n25  
 Delabastita, Dirk, 273, 275n15  
 Delbono, Pippo, 387  
 Delius, N., 422  
 Deloney, Thomas, 13  
 Dench, Judi, 261, 389  
 Dennis, Oliver, 339  
 Derrida, Jacques, 302  
 Desmet, Christie, 330n2  
 Dessen, Alan, 92n4  
 de Villiers, Gys, 53  
 de Wet, Phillip, 217–18  
 D'hulst, Lieven, 273  
 Diamond, Elin, 331n3  
 Díaz Cintas, Jorge, 294n19  
 Díaz Fernández, José Ramón, 417  
 Dick, Edward, 392  
 Dick, Oliver Lawson, 297n7  
 Dickens, Charles, 191, 192n8, 195, 207  
 Diderot, Denis, 324–5  
 Digby, Sir Everard, 297n7  
 Digges, Leonard, 424  
 Dijkhuiizen, Jan Frans van, 281–2n46  
 Dionne, Craig, 418–19  
 Dirven, René, 69n1  
 Distiller, Natasha, 211–21, 221n46  
 Dixon, Joe, 369, 371  
 Dobson, Michael, 252n22, 414  
 Dod, John, 304  
 Dodd, William, 79n26, 147–8, 150  
 Dollimore, Jonathan, 251n11, 298n15, 299, 306n51  
 Donaldson, George, 424  
 Donne, John, 71n7, 297, 405–6  
 Donnellan, Declan, x, xii, 93n6, 100, 100n41, 102n53, 249, 250, 252, 255–6, 260, 382–5, 387, 394  
 Donnelly, Chris, 391  
 Doran, Gregory, xi, 48–57, 222, 232–3, 343, 344–6, 368–9, 371–2, 375–9, 386, 389, 394  
*A Double Life* (film), xi, 238n7, 332–4  
 Downie, Penny, 375–6, 378–9  
 Drakakis, John, 403, 425  
 Dromgoole, Dominic, 137, 140, 381, 388  
 Dryden, John, 102  
 D'Silva, Julius, 361  
 Duchenne de Boulogne, G. B., 326–7  
 Dudley, William, 381  
 Duits, Henk, 281n43  
 Duncan-Jones, Katherine, 14n6, 101, 279n36  
 Dürer, Albrecht, 421  
 Durham, Kim, 394  
 Dusinger, Juliet, 10n50, 102  
 Dutton, Richard, 6n28, 16, 83n16, 398  
 Dutton, Samuel, 368, 376  
 Dvorák, Antonín, 417  
 Dyce, Alexander, 422  
 Dyer, Peter Hamilton, 125, 125n11  
 Eagleton, Terry, 306  
*Early English Books Online*, 84n24, 85, 85n25  
*Early English Booktrade Database*, 13n4  
*Edmond Ironside*, 43  
 Edmondson, Paul, 182–90, 190n33  
 Edo, Kaoru, 262  
 Egan, Gabriel, 400–1  
 Egerton, Lady Frances (first Countess of Bridgewater), 15  
 Eggins, Suzanne, 142n2, 145n13  
 Egyiwan, Kurt, 125, 125n11  
 Eigsti, Karl, 227  
 Ekman, Paul, 106n9, 107, 319n17, 322n36, 326n64  
 Elam, Keir, 402–3, 422–3  
 Elias, Norbert, 307  
 Elis, Richard, xi, 373  
 Elizabeth I, Queen of England, 6, 98, 351–2, 404  
 Ellington, Duke, 417  
 Elliot, Steven, 373  
 Elliott, Dyan, 88n32, 90

Cambridge University Press

978-0-521-11103-4 - Shakespeare Survey: Close Encounters with Shakespeare's Text

Edited by Peter Holland

Index

[More information](#)

## INDEX

- Elliott, Marianne, 390  
 Ellis, Roger, 274n11  
 Elton, William R., 316n25  
*Emaricdulfe. Sonnets written by E. C. Esquier*, 15  
 Endo, Eizo, 262  
*England's Helicon*, 13  
*England's Parnassus, or the Choicest Flowers of Our Modern Poets*, 13  
 Engle, Lars, 61n10, 66n27  
*English Short-Title Catalogue (ESTC)*, 19n25  
 Englishby, Paul, 389  
 Ephraim, Michelle, 418  
 Erichsen, John, 46  
 Erne, Lukas, 4, 4n15, 5, 6, 12–29, 162, 401, 423  
 Erridge, Simon, 237, 241  
 Escolme, Bridget, 249n2, 252, 414  
 Essig, Linda, 228–9  
*ESTC (English Short-Title Catalogue)*, 19n25  
 Ettenhuber, Katrin, 77n23  
 Euclid, 96n22  
 European Shakespeare Research Association, 277n28  
 Evans, Dee, 388  
 Evans, G. Blakemore, 58n2, 104n3, 255n47  
 Evans, Serena, 373  
*Every Woman in her Humor*, 78  
*Everyman*, 277  
 Ewbank, Inga-Stina, 273–5  
 Ewert, K. A., 134  
 Eyre, Richard, 238, 334–6, 426
- Fairfax, Edward, 13  
 Fairley, Michelle, 388  
 Fane, Rachel, 403–4  
 Fanshaw, Richard, 44  
 Farmer, Alan, 15–16, 16n17, 17, 19, 20, 21, 21n29, 24n35  
 Farrell, John, 417  
 Farrell, Kirby, 46–7  
 Fear, Victoria, 238n8  
 Feast, Michael, 394  
 Feifer, Maxine, 241  
 Feore, Colm, 339n13  
 Fernie, Ewan, 81n3, 301, 302, 401  
 Field, Margaret, 423  
 Field, Nathaniel, 1  
 Field, Richard, 423  
 Fielder, David, 373  
 Fielding, Henry, 324, 326  
 Fielding, Susannah, 362  
 Filmer, Andrew, 238n8  
 Fincher, David, 139  
 Findlay, Polly, 392  
 Fish, Stanley, 61n10, 146  
 Fisher, Philip, 249n1  
 Fitch, Catherine, 339
- Fitzmaurice, Susan M., 70n3, 142n1  
 Fitzpatrick, Joan, 406–7  
 Flahiff, F. T., 309n9, 312n19  
 Fleary, Gabriel, xii  
 Fleetwood, Kate, 388, 394  
*The Fleire*, 43  
 Fletcher, Anthony, 83–4n17  
 Fletcher, Hattie, 404  
 Fletcher, John, ix, 17, 18–19, 22n33, 23, 24, 25, 30–44, 116n37, 118n43, 119  
 Florio, John, 402–3  
 Flynn, Errol, 207–8  
 Flynn, Vincent, 71n8  
 Foakes, R. A., 100, 310n12  
 Fogarty, Benedict, 381  
 Folger, Henry, 184  
 Footsbarn, 369–70  
 Foray, Jean-Michel, 159n15, 160n17  
 Ford, John, 18–19, 22, 23, 24, 25, 137  
 Forde, Fiona, 217  
 Forker, Charles, 417  
 Forster, John, 183  
 Foucault, Michel, 298–9, 302  
 Fouts, Roger, 106n10  
 Fox, Grahame, 374  
 Foxe, John, 303  
 Francis, Stephen, x, 219n43  
 Franks, Phillip, 394  
 Franssen, Paul, 275n15  
 Fraser, Ian, 56n28  
 Fraunce, Abraham, 78n25  
 Frawley, William, 69n1  
 Fredenburgh, Dan, 370  
 Freeman, Arthur, 5n23  
 Freeman, David, 386  
 Freeman, R. B., 317n11, 319n18  
 Freshwater, Geoffrey, 358  
 Freud, Sigmund, 46, 58, 88, 242  
 Freund, Elizabeth, 92–3n5, 94  
 Frey, Charles H., 42n44  
 Friel, Brian, 115  
 Fuchs, Elinor, 331n3  
 Fumerton, Patricia, 298, 417
- Gable, Christopher, 392  
 Gabler, Hans Walter, 31n13  
 Gage, Ryan, 377  
 Gale, Mariah, 368, 371, 377  
 Galen, 322  
 Galton, Francis, 318–19  
 Gambier, Yves, 292n16  
 Gammon, Sean, 238n8  
 Gants, David L., 13n4  
 Garber, Marjorie, 401–2, 417  
 Garner, Shirley Nelson, 102n55  
 Garnon, James, 367  
 Garrick, David, 238–9, 322, 324–5, 326  
 Gatward, Rebecca, 389  
 Gautrey, P. J., 319n18  
 Geary, David, 104
- Gelderblom, Arie-Jan, 281n43  
 Genette, Gérard, 3, 11  
 Gerritsen, Johann, 31n9, 35, 37, 39n38  
 Gerzymisch-Arbogast, Heidrun, 284n4  
 Gevisser, Mark, 49n14, 57  
 Gheerhaerts, Marcus the Younger, 98n31  
 Ghose, Indira, 139  
 Gielgud, John, 343n16, 344n18, 428  
 Gifford, Henry, 163  
 Gilbert, John, x  
 Gilbert, Miriam, 399  
 Gilbreath, Alexandra, 254  
 Gillies, John, 308–9, 309n8, 309n10, 310n13, 310n14, 312  
 Goethe, Johann Wolfgang von, 282  
 Goffman, Erving, 242n29  
 Goldar, John, ix  
 Goldberg, Jonathan, 298, 315n24  
 Goldfarb, Michael, 240n17  
 Goldman, Daniel, 392  
 Goldoni, Carlo, 231  
 Goldsworthy, Andy, 412  
 Gombrich, E. H., 165–6  
 Gomez, Michelle, 363, 366  
 Gooch, Jane Lytton, 7n35  
 Good, Maurice, 343n16  
 Goodall, Jane R., 324  
 Goodland, Katharine, 85n26, 85n29  
 Goodman, Henry, 257–60  
 Goodwin, John, 229n22  
 Goold, Rupert, 388, 393, 426  
 Gorchakov, N. M., 254n31  
 Gordon, Andrew, 309n6  
 Gordon, Robert, 251n6  
 Gordon, Ruth, 332–4  
 Gottlieb, Henrik, 292n16  
 Gough, Alexander, 415  
 Goy-Blanquet, Dominique, 416  
 Grady, Hugh, 223n2  
 Grandage, Michael, 391  
 Grandjean, Philippe, 151  
 Grass, Günter, 332n6  
 Gravelot, Hubert, ix, 163–5, 171  
 Grdevich, Sabrina, xi, 336  
 Grealis, Mhairi, 392  
 Greenblatt, Stephen, 82, 251n11, 302  
 Greene, Robert, 7, 21, 23, 24, 26, 27, 28  
 Greenhalgh, Susanne, 403–4  
 Greg, Walter Wilson, 4n13, 6n32, 6n33, 7n35, 30–4, 39–40, 41, 42–3, 44, 45, 424  
 Greig, Robert, 49n14  
 Greig, Tamsin, 390  
 Griesel, Yvonne, 284n4, 286n8  
 Griffin, Bartholomew, 78  
 Grinke, Paul, 5n23  
 Grose, Carl, 387  
 Gross, John, 259n57  
 Gross, Paul, xi, 336  
 Gruber, Howard E., 319n15, 325n58  
 Gucht, Gerard Vander, ix

## INDEX

- Guibbory, Achsah, 71n7  
 Gunby, David, 19n25  
 Gunning, Tom, 197n24  
 Gurr, Andrew, 6n28, 8, 44n56, 44n57  
 Guthrie, Tyrone, 96n23, 413
- Hackel, Heidi Brayman, 15n14  
 Hadfield, Mark, 233, 368, 377  
 Haiste, Greg, 371  
 Hakluyt, Richard, 104n2, 404  
 Halio, Jay, 134, 136  
 Hall, Donald E., 304  
 Hall, Edward, 393, 394, 417  
 Hall, Joseph, 13  
 Hall, Kim E., 116n37  
 Hall, Peter, 229, 344n16, 355, 356, 370–1  
 Hammer, Meredith, 84–5  
 Hampden, Walter, 333  
 Hampton-Reeves, Stuart, 308n5  
 Hands, Rupert, 380  
 Hands, Terry, xi, 261, 379–81, 426  
 Hankey, Julie, 196n20, 427  
 Hankins (engraver), x  
 Hanks, William F., 147  
 Hanson, Elizabeth, 296, 300–1  
 Hapgood, Elizabeth Reynolds, 251n7, 253  
 Hare, David, 226n7  
 Hargreaves, G. D., 189n17  
 Harington, Sir John, 15  
 Harley, Cyril, 338  
 Harley, J. B., 308, 308n4, 312  
 Harris, Amanda, 414  
 Harrison, John, 391  
 Harshav, Benjamin, 154n6, 160n19  
 Harting, James Edmund, 321  
 Hartley, Andrew James, 123, 222–34, 234n32, 253  
 Hartman, Geoffrey H., 92–3n5, 112n26  
 Harwood, Ronald, 332n6, 337  
 Hasso, Signe, 332  
 Hatcher, Jeffrey, 334–6  
 Hatchuel, Sarah, 416–17  
 Hattaway, Michael, 10n48, 267–8, 416, 417  
 Hawkes, Terence, 115n33, 308n2  
 Hawkesford, Daniel, 363  
 Hayter, Paddy, 369  
 Hazlitt, William, 92, 93, 183  
 Healy, Alexia, 357, 361  
 Heard, Mervyn, 195n17, 198n29  
 Heath, James, 300, 300n24, 300n25, 300n26  
 Heerma van Voss, Lex, 282n47  
 Heilman, Robert B., 308n1  
 Helms, Lorraine, 102  
 Henderson, Diana, 274  
 Hendricks, Margo, 112n26  
 Henke, Robert, 402, 418  
 Henry, David, 191n1, 202n34  
 Henslowe, Philip, 42, 370
- Herbert, Sir Henry, 37  
 Herbert, Stephen, 191n1, 198n27, 202n34, 202n35  
 Herman, Judi, 259n60  
 Hermeren, Lars, 148n18  
*The Heroicall Adventures of the Knight of the Sea*, 13  
 Herschel, John F. W., 317–18  
 Hersov, Greg, 393  
 Hertog, C. H. den, 281n45  
 Heywood, Thomas, 14n7, 17, 18–19, 21–2, 25, 26, 27, 28, 415  
 Hicks, Greg, 231–2, 414  
 Hill, Kieran, 357  
 Hilliard, Nicholas, 98n31  
 Hillman, David, 58–67, 67n29, 303, 305  
 Hilton, Andrew, 390, 391  
 Hira, Mikijiro, 262, 267  
 Hirsch, James, 10n49  
 Hirsch, John, 427  
 Hodgdon, Barbara, 1n2, 236n3, 241, 241n21, 419  
 Hodgkins, Tod, xi  
 Hoenselaars, Ton, 273–82  
 Hofmeyer, Isabel, 218  
 Hogarth, William, 238  
 Hoggart, Richard, 412  
 Holderness, Graham, 241n21, 296–307  
 Holgate, Mark, 384  
 Holinshed, Raphael, 311  
 Holland, Peter, 236n3, 308n5, 416, 419, 420, 426–8  
 Hollands, Guy, 387  
 Holloway, Jonathan, 390  
 Holmes, Jonathan, 240, 240n17  
 Holquist, Michael, 55n26  
 Holst, Gustav, 400  
 Honer, Chris, 387  
*The Honest Mans Fortune*, ix, 35–9, 41, 42, 43  
 Honigmann, Ernst A. J., 33, 42, 44n60, 120n49, 423–4  
 Hooper, Jim, 376  
 Hope, Jonathan, 70  
 Hopkins, Lisa, 418  
 Horan, Gerald, xi, 328  
 Horio, Yukio, 228  
 Hornby, Richard, 331n3  
 House, M., 192n8  
 Houston, William, 386  
 Howard, Jean E., 116n34, 298, 398  
 Howard, Thomas (first Earl of Suffolk), 6  
 Howarth, Joanne, 390  
 Hoy, Cyrus, 19–20n25, 32n15, 37n34  
 Huang, Alexander C. Y., 274n10  
 Hughes, Arthur, 201–4, 209  
 Hume, Robert D., 419  
*The Humorous Lieutenant*, 43n46  
 Hunter, George, 124n7  
 Hunter, L., 75n19  
 Hutchinson, Nick, 393
- Hutson, Lorna, 80n28, 411  
 Hutt, William, 337, 341n14  
 Huxley, Thomas, 317, 318  
 Hytner, Nicholas, 247, 344n17, 361–3, 391
- Ichikawa, Emiya, xi, 268  
 Ichikawa, Ukon, xi, 268  
*In the Bleak Midwinter* (film), xi, 328–30, 331–2, 346  
 Inglesfield, Robert, 186n9  
 Ionesco, Eugene, 389  
 Ioppolo, Grace, 31n7, 33, 34n28, 42n43, 44n59  
 Irving, Henry, 227, 259  
 Iwasaki, Dai, xi  
 Iwuji, Chuk, xi, 351  
 Iyengar, Sujata, 115n33, 117n38, 117n42, 120n46  
 Izawa, Maki, x
- Jackson, J., x  
 Jackson, Ken, 81n4  
 Jackson, MacDonald P., 16  
 Jackson, Russell, 233  
 Jacobi, Derek, 428  
 Jacobson, Rivka, 259  
 Jaggard, William, 423  
 James I and VI, King of England and Scotland, 6, 424  
 Jameson, Anna, 183  
 Jansohn, Christa, 278n32  
 Jardine, Lisa, 83  
 Jenkins, David, 96n19  
 Jeremiah, Book of, 116  
 Joan of Arc, 304  
 John, Gospel of, 120n49, 305, 306  
 Johnson, Amy, 194n13  
 Johnson, David, 48, 211n1, 212  
 Johnson, Samuel, 81, 83, 238  
 Jones, Gari, 387  
 Jones, Max, 373  
 Jones, Richard, 85n25  
 Jones, Robert, 376  
 Jones, Robert Edmond, 229  
 Jonson, Ben, 4–5, 17, 18, 19, 22, 23, 24–5, 26, 27, 28, 28n38, 29, 82, 100n40, 107, 115, 118, 166, 238, 399, 403, 405, 410, 411, 424  
 Jorgens, Jack, 416  
 Joughin, John, 223n2  
 Jourdan, Gabrielle, 257–9  
 Jowett, John, 2, 8n37, 16, 75n18, 89n38  
 Judge, Ian, 100n41  
 Judge, Michael, 392
- Kahane, Claire, 102n55  
 Kahn, Coppelia, 419  
 Kalidasa, 276  
 Kanin, Garson, 332–4  
 Kapadia, Parmita, 418–19

Cambridge University Press

978-0-521-11103-4 - Shakespeare Survey: Close Encounters with Shakespeare's Text

Edited by Peter Holland

Index

[More information](#)

## INDEX

- Karan, Amara, 366  
 Karim-Cooper, Farah, 124n9  
 Kastan, David Scott, 12, 12n1, 12n3,  
     15n14, 15n15, 17, 44n58, 70n4  
 Kawai, Shoichiro, 261–71, 271n10  
 Kaye, Hannah, 387  
 Kazak, Fayez, 392  
 Kean, Charles, 168  
 Kean, Edmund, 183, 194, 209  
 Keats, John, 314  
 Keeler, Ward, 285n6  
 Kelly, Joanne, xi, 339  
 Kemble family, 168, 324n48  
 Kemp, Edward, 388  
 Kennedy, Dennis, 241n21, 275, 284n3,  
     287n11, 419  
 Kennedy, Richard, 425  
 Kent, Jonathan, 269–70  
 Kermode, Frank, 65  
 Kerrigan, John, 62  
 Kerrigan, William, 64  
 Kershaw, Baz, 405n3  
 Kewes, Paulina, 28  
 Kidnie, Margaret Jane, 1n2  
 Kiggell, Ryan, 384  
 King, Gillian, 237n4  
*King Lear*, 15  
 Kirby, Luke, 337  
 Kirkhall, Elisha, ix  
 Klein, Bernard, 309n6  
 Kleine, George, 193n11  
 Klett, Elizabeth, 415  
 Kliman, Bernice W., 416  
 Klinge, Alex, 143n5, 143n6  
 Klotz, Edith L., 13n4  
 Knapp, Jeffrey, 16  
 Knight, Charles, x, 162, 173–7  
 Knight, Edward, 31–3, 34, 35–43, 44–5  
 Knight, G. Wilson, 308n1, 422  
 Knowles, Richard Paul, 252  
 Kohn, David, 320n21  
 Koide, Keisuke, xi  
 Kokami, Shoji, 263  
 Kolentzis, Alysia, 70, 78n24, 141–9,  
     149n21  
 Koltai, Ralph, 229  
 Kott, Jan, 97  
 Kristeva, Julia, 54–5  
 Krzyzanowska, Teresa, 270n9  
 Kurita, Yoshihiro, xi, 262, 267–9, 270–1,  
     283, 287–9, 293  
 Kyd, Thomas, 26–7, 279, 282  
 Kyle, Chris R., 397  
 Kytö, Merja, 69n1
- LaBranche, Linda, 92n4  
 LaCapra, Dominick, 46, 47  
 Lake, David J., 19  
 Lake, Peter, 397  
 Lamarck, Jean Baptiste de, 322  
 Lamb, Charles and Mary, 198
- Lander, Jesse M., 12n1  
 Lanier, Douglas, 282n50, 428  
 Laoutaris, Chris, 407–8  
 Laroque, François, 93–4  
 Lasdun, Denys, 246  
 Laskey, Jack, 367  
 Lass, Roger, 69n1  
 Latham, Robert, 192n8  
 Lavagnino, John, 19n24, 19n25, 106n7,  
     111n25  
 Lawson, Sarah, 387  
 Leavis, Q. D., 187n11  
 Lee, Jo-Anne, 212n5  
 Lee, John, 298, 299n16, 299n19, 301  
 Lee, Ming Cho, 229  
 Lees-Jeffries, Hester, 92–102, 102n55  
 Leggatt, Alexander, 147n15  
 Leipacher, Mark, 393  
 Leiter, Samuel L., 249n2  
 Lepley, Dean, 390  
 Leret, Xavier, 390  
 Lerner, Lawrence, 88n32  
 Lesser, Anton, 394  
 Lesser, Zachary, 15–16, 16n17, 17, 19n25,  
     20, 21, 21n29, 24n35  
 Lessing, Gotthold Ephraim, 323, 325,  
     325n59  
 Lester, Adrian, 272  
 Le Sueur, Oliver, 375  
 Levenson, Jill L., 93n5, 101  
 Levine, Lawrence W., 195n18, 198n25  
 Lewes, George Henry, 324  
 Lewis, Guy, xi, 373–4  
 Lewis, Wyndham, 421  
 Leys, Ruth, 46, 47–8  
 Lily, William, 71–2, 75  
 Lin Zhao Hua, 284n3  
 Linacre, Thomas, 71–2  
 Lindley, David, 152n5, 418  
 Lindsay, Jennifer, 284n4, 285n6  
 Lindsay, Katrina, 371  
 Liszt, Franz, 391  
*Literature Online*, 82n11  
 Lithgow, John, 394  
 Little Tich, 233  
 Littlewood, Joan, 414  
 Livsey, Jenny, 379  
*Lochrine*, 7–8, 15, 28n38  
 Lodge, Thomas, 21  
 Loehlin, James, 400  
*The London Prodigal*, 14n9, 15, 28  
 Lone, Amber, 392  
 Long, William B., 33n21  
 Longstaffe, Stephen, 308n5  
 Loomba, Ania, 398  
 Loughrey, Bryan, 98n35, 297n5  
 Loutherbouurg, P. J. de, ix  
 Low, Peter, 284n4  
 Lowen, Tirza, 344n16  
 Luhmann, Baz, 416  
 Lumberg, Rachel, 374
- Lupton, Julia Reinhard, 82n6  
 Lusardi, James P., 225n5  
 Luscombe, Christopher, 372–3, 390  
 Lutz, John, 212n5  
 Lyell, Charles, 318, 319  
 Lyly, John, 18–21, 23, 24, 25, 26, 27,  
     100n40  
 Lynch, Finbar, 371, 421  
 Lyons, John, 69n1
- Maake ka Ncube, Sello, 49, 52  
 McAdams, Rachel, 338  
 Macaulay, Alastair, 259  
 McAuley, Gay, 238  
 MacCannell, Dean, 241, 242  
 McCormick, Sue, 381  
 McCrystal, Cal, 388  
 McDonagh, Josephine, 185, 189n21  
 McDonald, Russ, 12n1, 144n10, 398, 399  
 McEnery, John, 389  
 McGill, Chris, xi  
 McGregor, Ewan, 350, 391  
 McGuire, Philip C., 97n28  
 Machiya, Misaki, 267  
 McHugh, Ian, 393  
 McInnery, Tim, 391  
 Mack, Maynard, 308n1  
 Mack, Tracy L., 212n6  
 Mackay, John, xi  
 McKellar, Don, 337  
 McKellen, Ian, 283, 388  
 McKenzie, D. F., 12n3, 16n20  
 McKeon, Richard, 73n14  
 McKerrow, R. B., 5n19, 5n21, 30  
 McKinney, Catherine, 212n9, 215n25  
 McKinney, Mark, 337  
 MacLiam, Garalt, 56n28  
 McLuskie, Kathleen, 398–9, 412  
 McManus, Clare, 81n3  
 McMaster, Sir Brian, 246–7  
 MacMillan, Kenneth, 393  
 McMullan, Gordon, 30n1, 397, 410, 419  
 McPherson, Kathryn, 418  
 Macready, William Charles, 168, 183  
 McTeer, Janet, 415  
 Magnusson, Lynne, 69–80, 80n28, 405,  
     405n2  
 Maguire, Laurie, 12n1, 102, 396–8, 407,  
     409  
 Mahood, M. M., 84n20, 88  
 Mahtani, Minelle, 212n5  
 Makart, Hans, 207–8, 209  
 Malan, Rian, 217, 219  
 Malmkjær, Kirsten, 70n4  
 Maloney, Michael, xi, 328  
 Maly Theatre, 417  
 Mangcu, Xolela, 217  
 Manim, Mannie, 48  
 Manley, Lawrence, 15n14  
 Mann, David, 414–15  
 Manningham, John, 84, 422–3



## INDEX

- Mannoni, Laurent, 193n9  
 Manzoor, Sarfraz, 212n8  
 Marcus, Leah, 425  
 Margolies, David, 417  
 Maritain, Raissa, 159n14  
 Marlowe, Christopher, 13, 18–22, 23, 24, 26–7, 28n38, 55, 82, 106, 282, 405, 415  
 Marotti, Arthur F., 28n41, 81n4  
 Marowitz, Charles, 104–5, 106, 343n16  
 Marrapodi, Michele, 402–3  
 Marsden, Hilda, 186n9  
 Marshall, Peter, 89n35  
 Marston, John, 1, 4, 18, 22, 25, 26, 27, 28, 97  
 Martin, Bob, 337, 338n11  
 'Martin, Jane', 332n6  
 Martin, Priscilla, 97n24  
 Martini, Giovanni Battista, 151n3  
 Marvell, Andrew, 312n20  
 Mason, John, 282  
 Massai, Sonia, 1–10, 20–1, 423, 425  
 Massinger, Philip, 2n5, 18–19, 22, 25, 43, 44n59, 116n37, 118n43, 119, 415  
 Masson, Forbes, xi, 361  
 Masten, Jeffrey, 5n17  
 Matlwa, Kopano, 213–17  
 Matsuoka Kazuko, 286  
 Matthew, Gospel of, 120  
 Matthews, David, 397  
 Matthews, William, 192n8  
 Maudsley, Henry, 319n14  
 Maus, Katharine Eisaman, 299, 300, 301, 304, 307, 330n2  
 Maxwell, J. C., 30n2  
 Maxwell, Julie, 397  
 May, Stephen, 10  
 Mayakovsky, Vladimir V., 160  
 Mayall, David, 411  
 Mazer, Cary M., 249n2, 250, 328–48, 348n21  
 Mbeki, Thabo, 217–21  
 Mde, Vukani, 218–19  
 Meckler, Nancy, 386  
 Meek, Richard, 16n18, 423–4  
 Mehl, Dieter, 93n5, 278n32  
 Meigh, Dan, 388  
 Melchiori, Giorgio, 10n51, 30n1  
 Mendelssohn, Felix, 390, 417  
 Mendes, Sam, 100n41, 416, 426–7  
 Merlin, Bella, 249n2, 250n5, 344n16  
 Metsu, Gabriel, 280  
 Meyer-Plantureux, Chantal, 250n4  
 Michael, Cheryl-Ann, 221n46  
 Michael, Ian, 71  
 Michaels, Walter Benn, 47–8  
 Middleton, Christopher, 13  
 Middleton, Thomas, 15, 17, 18–19, 22, 26, 82, 83, 98n35, 106n7, 111n25, 116n35, 118, 120n47, 120n50, 282, 381, 401, 403  
 Milam, Wilson, 391  
 Milhau, Dennis, 154n7  
 Miller, Christopher L., 104  
 Miller, J. Hillis, 92–3n5, 94, 102–3  
 Miller, Jonathan, 259, 375  
 Miller, Samuel, 388  
 Millikin and Lawley (London lantern slide producers), 197n23  
 Millington, Thomas, 5  
 Millson, Joseph, 390  
 Milton, John, 408  
 Minami, Ryuta, 261n1  
 Minton, Gretchen E., 419, 421–2  
 Miyagi Satoshi, 289–90  
 Moffett, Thomas, 96n21  
 Monck, Nugent, 421  
 Moncrief, Kathryn, 418  
 Montaigne, Michel Eyquem de, 402  
 Montgomery, William, 89n38  
 Moore, Duncan, 204n38  
 Moore, J. K., 1n1  
 Morrison, Conall, xi, 222, 363–6, 388  
 Morse, Ruth, 416  
 Mortimer, Vicki, 362  
 Motlhabane, Israel, 56n28  
 Mourlot, Fernand, 151, 158n12  
 Mowat, Barbara A., 422  
 Moy, Patrick, 366  
 Msamati, Lucian, 391  
 Mucciolo, John M., 94n8  
 Muir, Kenneth, 81, 92, 93, 94n7  
 Mukherji, Subha, 108n16  
 Mullen, Lisa, 245n35  
 Mulryne, J. R., 261n1, 287n11, 403  
 Mumby, Jonathan, 387  
 Munday, Anthony, 85n25, 299  
 Munich, Adrienne, 102n48  
 Muñoz Sánchez, Pablo, 294n19  
 Munro, Lucy, 404  
 Murphy, Andrew, 12, 12n1, 14n5, 162, 411–12, 424–5  
 Mydell, Joseph, 125, 125n11, 135  
 Nakamura, Shinobu, 270  
 Narimiya, Hiroki, 271  
 Nashe, John, 3  
 Nashe, Thomas, 2, 6  
 Nauert, Sandra, 284n4  
 Neal, Luke, 358  
 Neill, Michael, 43, 64, 95n15, 104–20, 120n50, 274, 305, 404  
 Neilson, Sandy, 358  
 Nelson, Conrad, 381–2  
 Nelson, Pippa, 394  
 New, Chris, 394  
 Newbold, William Webster, 299n22  
 Newman, Karen, 116  
 Newstok, Scott L., 58n1  
 Ngubane, Ben, 57  
 Ngugi wa Thiong'o, 217, 219n41  
 Nicholl, Charles, 94–5  
 Nicholls, Arthur Bell, 184  
 Nicholson, Eric, 418  
 Nightingale, Benedict, 135  
 Ninagawa, Yukio, xi, 228, 261, 262, 267, 269, 270, 271–2, 286–7, 289, 386  
 Niss, I. W. vander, 278, 281  
 Nixon, David, 390  
 Noble, Adrian, 236, 356, 395, 417  
 Nomura, Mansai, xi, 265, 266, 266, 269  
 Nomura, Mansaku, 264  
 Normington, John, 414  
 North, Sir Thomas, 144–5n12  
 Northwood, Victoria, 135n16  
*Nothing Like the Sun: the Sonnet Project*, 394  
 Novy, Marianne, 404  
 Nunn, Trevor, 100n41, 250, 256–60, 261, 387, 388  
 Nuttall, Sarah, 221n46  
 Oakley-Brown, Liz, 274, 278n32  
 Obama, Barack, 69, 277  
 O'Brien, Edmond, 332  
 O'Brien, Timothy, 379  
 O'Connor, Marion F., 116n34  
 Ogbama, Anne, 357  
 O'Kane, Patrick, 388  
 Okuizumi, Hikaru, 262  
 Oldham, Marianne, x, xii, 102n53, 249, 255–6, 383–4  
 Olivier, Laurence, 310, 333n8, 361, 416, 428  
 Ong Keng Sen, 289, 290–2  
 online resources, selected  
*Asian Shakespeare Intercultural Archive*, 292–3  
*Database of Early English Playbooks*, 19n25  
*Early English Books Online*, 84n24, 85  
*Early English Booktrade Database*, 13n4  
*English Short-Title catalogue*, 19n25  
 European Shakespeare Research Association, 277n28  
*Literature Online*, 82n11  
 TEAMS (Consortium for the Teaching of the Middle Ages), 277  
*Touchstone*, 386  
 Onoe, Kikunosuke, 270  
 Ononokpono, David, 384  
 Orgel, Stephen, 251  
 O'Riordan, Rachel, 390  
 Orkin, Martin, 48  
 Orlin, Lena Cowen, 12n1  
 Ormerod, Nick, 93n6, 100, 382  
 Osborn, Keith, 368  
 Ouimette, Stephen, 337  
 Ouspenskaya, Maria, 332n7  
 Ovid, 13, 274, 278–9, 280  
 Owen, Michael, 56n27  
 Oya, Reiko, 317–27  
 Ozyński, Joyce, 56n28

## INDEX

- Page, Robert, 380–1  
 Pagliuca, William, 69n1, 143n3  
 Palfrey, Simon, 401  
 Palmer, F. R., 69n1  
 Pandolfo, Francois, 380  
 Panofsky, Erwin, 162–3, 165–6  
*The Paradise of Dainty Devices*, 13  
 Park, Lena, 294  
 Parker, Patricia, 64, 77, 81–2, 92, 92–3n5, 112n26, 274  
 Parry, Robert Lloyd, 49n15, 50n18  
 Parry, Vivian, 379–80  
 Pascal, Julia, 389  
 Paster, Gail Kern, 108n19, 322, 330–1n2  
 Patterson, Robert, 321  
 Paulin, Roger, 278n32  
 Pavier, Thomas, 15, 423  
 Payne, Iden, 413  
 Peacock, Trevor, 363, 428  
 Pechter, Edward, 33n22, 138–9  
 Pecor, Charles Joseph, 192n6  
 Peele, George, 7, 21, 23, 24, 26, 27, 72n13, 405  
 Pell, Simon, 394  
 Pendleton, Austin, 332n6  
 Pennington, Michael, 343n16, 395  
 Pepys, Samuel, 192n8, 238  
 Perkins, Michael R., 69n1, 73, 143n5  
 Perkins, Revere, 69n1, 143n3  
 Perkins, William, 304  
 Persons, Robert, 304  
 Peter, John, 363–4  
 Peters, Christine, 83–4n17  
 Peterson, J. V., 279  
 Pettengill, Richard, 343n16  
 Peyré, Yves, 93n5  
 Phillips, Adam, 60  
 Phillips, Robin, 421  
 Pickup, Rachel, 371  
 Pierce, Robert B., 308–16, 316n25  
 Pike, Benjamin Jr., 193n11  
 Piper, Tom, 350, 351, 426  
 Piquart, Muriel, 369  
 Pitcher, John, 6n31, 6n33, 16  
 Pitman-Wallace, Lucy, 392  
 Plaatje, Solomon T., 211n2, 212  
 Planchon, Roger, 413  
 Platter, Thomas, 423  
 Playfere, Thomas, 6  
 Plutarch, 144–5n12  
 Pollard, A. W., 31n6, 33, 42, 45  
 Polley, Michael, 338  
 Poole, Adrian, 182n1, 183  
 Pope, Alexander, 423–4  
 Posner, Lindsay, 233  
 Postlethwaite, Pete, 393  
 Potter, Lois, 232–3  
 Pownall, Rebecca, 390  
 Poyser, Daniel, 363  
 Pratt, Josiah, 303n41  
 Preston, Carrie, 417  
 Prince, Kathryn, 404  
 Prodger, Philip, 326n64  
 Proehl, Geoffrey, 343n16  
 Prokofiev, Sergei S., 392  
 Proverbs, Book of, 108  
 Prynne, William, 282  
 Psalms, Book of, 303  
 Pugh, Victoria, 379  
 Pujante, Angel Luis, 276–7  
 Pumphrey, Alfred, 197n23  
*Punch*, 321  
 Purcarete, Silviu, 389  
 Purcell, Henry, 390, 417  
*The Puritan*, 4n15, 28n38  
 Putin, Vladimir, 106  
 Pym, Anthony, 292  
 Radden, Günter, 69n1  
 Raengo, Alessandra, 197n24  
 Raleigh, Walter, 104n2  
 Ralph, James, 239  
 Rasmussen, Eric, 9, 420–7  
 Ray, Kalyan, 418  
 Redfield, William, 343n16  
 Reedman, Linnie, 392  
 Rees, Terence, 194n15  
 Reeves, Keanu, 338n10  
 Reeves, Saskia, 252  
 Reibetanz, John, 316n25  
 Reifenscheid, Beate, 154n7  
 Rejländer, Oscar Gustav, 327  
 Rescher, Nicholas, 317n5  
 Revelation, Book of, 303  
*The Revenger's Tragedy*, 117n40, 137, 138n28, 282  
 Reynolds, Joshua, 325–6, 326n63  
 Reynolds, Peter, 259n61, 344n16, 344n17  
 Reza, Yasmina, 332n6  
 Ricci, Digby, 49n14  
 Rice, Emma, 387  
 Rich, Georgina, 367–8  
 Richards, Josh, 379  
 Richter (illustrator), x  
 Rickard, Jane, 16n18, 423–4  
 Rico, x, 219n43  
 Ridgeway, Sarah, 381  
 Ringler, William A., 10, 78n24  
 Rio Kishida, 291  
 Rissanen, Matti, 69n1, 69n2, 143, 143n7  
 Rist, Thomas, 81  
 Roach, Joseph R., 251, 323n42, 324n51  
 Robinson, David, 192n7  
 Rodenburgh, Theodore, 282  
 Roding, Juliette, 282n47  
 Rogerson, Hank, 331–2, 341–2  
 Rojek, Chris, 240  
 Rollins, Hyder Edward, 14n6  
 Ronchetti, Alberto, 151n3  
 Ronder, Tanya, 389  
 Rose, Jonathan, 411  
 Rose, Judith, 415  
 Rosengarten, Herbert, 185n8, 189n21  
 Rossiter, A. P., 93n7  
 Rothstein, Natalie, 96n19  
 Rougemont, Denis de, 84, 88  
 Rourke, Josie, 393  
 Rowe, Nicholas, 11  
 Rowlands, Thomas, 13  
 Rowley, William, 2n4, 18–19, 22, 23, 24, 25, 98n35, 116n35  
 Rudnick, Paul, 332n6  
 Rushdie, Salman, 418  
 Rutter, Barrie, xii, 344n17, 381–2, 393, 414  
 Rutter, Carol Chillington, 98, 102n47, 253n25, 349–85, 398, 413, 417  
 Ryan, Kiernan, 124n7  
 Ryan, Oliver, 380  
 Ry lance, Mark, 272, 395, 414, 415  
 Sakai Naoki, 283, 285  
 Saldanha, Gabriela, 274n7  
 Salih, Tayeb, 419  
 Salkeld, Duncan, 423  
 Sampson, Anthony, 218n37  
 Samuelson, David A., 97n28  
 San Lazzaro, G. di, 154n7  
 Sanders, Julie, 396–413, 417–18  
 Sangary, Bakary, 426  
 Sansom, Laurie, 394  
 Sasai, Eisuke, 269–70  
 Sasayama, Takashi, 261n1  
 Sauret, André, 151  
 Sawalha, Julia, 329–30  
 Sbisà, Marina, 61n10  
 Schacherl, Rico, x, 219n43  
 Schafer, Elizabeth, 416  
 Schalkwyk, David, 80, 405n2  
 Schechner, Richard, 331n3  
 Schlegel, August Wilhelm, 183  
 Schlueter, June, 225n5  
 Schoch, Richard W., 192n4, 198n25  
 Scholey, Annabel, 375  
 Schoneveld, Cornelis W., 282n47  
 Schrödinger, Erwin, 222–34  
 Schwartz, Robert, 310n17  
 Scofield, Paul, 428  
 Scolnicov, Hanna, 151–60  
 Scott, Charlotte, 28n39  
 Scott, Sir Walter, 183  
 Seager, Herbert West, 321  
 Seef, Adele, 345n20  
 Selbourne, David, 247n44, 344n16, 344n19  
 Selleck, Nancy, 405, 406  
 Sellers, Peter, 343n16  
 Seneca, 279–80  
 Sessions, John, 329  
*Seven Deadly Sins*, 100  
 Sewall, Richard, 308n1  
 Sewell, Jan, 426



## INDEX

- Seznec, Jean, 313n22  
 Shakespeare, William  
 editions  
 Applause, 427–8  
 Arden, 9n46, 10n50, 10n51, 14n6,  
 120n49, 279n36, 279n37, 310n12,  
 397, 399, 421–3, 425  
 Bell, 162: 'Acting' (1774), 162, 167;  
 'Literary' (1788), ix, 167–9  
 Bellamy and Robarts, ix, x, 169–72  
 Bowdler, 182–3  
 Cambridge, 94n7, 152n5, 421, 423:  
 'Shakespeare in Production', 427  
 Folger, 422  
 Folio, 2–3, 8, 11, 19, 21, 43–4, 162,  
 167, 296n4, 297, 299n21, 306–7,  
 311, 313n23, 315, 421–2, 424,  
 425  
 illustrated, 162–78  
 Johnson, 162  
 Johnson and Steevens, 184  
 Knight, Charles; *Pictorial Shakspeare*,  
 x, 162, 173–7  
 Norton, 82, 423, 425  
 Oxford, 14n6, 43n55, 84, 94n7,  
 95n15, 107n15, 420–1, 422,  
 423  
 Oxford Complete Works, 75,  
 89n38, 276n24, 320n19  
 Penguin, 94n7, 422  
 Pope, 162  
 quartos, 4n15, 5, 5n17, 5n20, 5n21,  
 5–6n24, 6n26, 9, 13, 27, 43–4,  
 296n1, 297, 298, 307, 425; Pavier,  
 15, 423  
 Riverside, 58n2, 104n3, 422  
 Rowe, ix, 162, 163  
 RSC, 371, 423, 426–7, 428  
*The Sourcebooks Shakespeare*, 428  
 Theobald, ix, 162, 163–5  
 plays  
*All's Well That Ends Well*, ix, 60, 63,  
 64–5, 94–5, 163–5, 188–9, 277  
*Antony and Cleopatra*, ix, x, 8, 43, 61,  
 169–72, 225–6n7, 232–3, 272,  
 344n16, 386, 409, 415, 427  
*As You Like It*, 9–10, 10n50, 188,  
 189, 272, 312, 386, 407, 408, 409,  
 415, 417  
*The Comedy of Errors*, 89–90, 386,  
 409, 411  
*Coriolanus*, x, 70, 82, 95, 107–8,  
 141–9, 182, 183, 186–7,  
 343–4n16, 386, 404, 407, 413  
*Cymbeline*, x, 59, 62–3, 111n26, 186,  
 387, 418, 423  
*Edward III*, 5–6n24, 19  
*Hamlet*, xi, 3, 4n13, 8, 15, 42, 60, 62,  
 63–4, 83, 89n35, 99, 101, 105,  
 106, 108, 109n22, 110, 116, 117,  
 144, 183, 186, 187, 188, 189, 190,  
 222, 225, 227–8, 231–2, 274,  
 296–307, 320n19, 323, 327,  
 343n16, 344n16, 344n18, 350,  
 355, 375–9, 387, 399–400, 401,  
 402, 405, 407, 408, 411, 414, 418,  
 419, 422, 426  
*1 Henry IV*, xi, 5–6, 6n26, 13, 14,  
 15–27, 83, 188, 320, 351, 354–7,  
 387, 400, 413, 416–17  
*2 Henry IV*, xi, 13, 15–21, 27, 63,  
 188, 351, 357–9, 387, 400, 413,  
 416–17  
*Henry V*, ix, xi, 2–3, 5, 5n21, 8, 13,  
 43–4, 55, 100, 167–9, 188, 194,  
 209, 320n19, 321, 344n16,  
 344n17, 359–61, 387–8, 407, 408,  
 416–17, 423  
*1 Henry VI*, 188, 350, 361, 406  
*2 Henry VI*, 5n20, 8, 13, 62, 71, 83,  
 107, 189, 320, 320n19, 321, 350  
*3 Henry VI*, 5n20, 8, 13, 62n13, 63,  
 110, 111, 350  
*Henry VIII*, 59, 82, 83, 183, 187,  
 188, 320n19, 397, 406  
*Julius Caesar*, 183, 221, 320n19, 321,  
 388, 414, 423  
*King John*, 59, 185, 192, 320,  
 320n19, 375  
*King Lear*, 4, 4n15, 5n17, 15, 17, 42,  
 43, 59, 60, 94–5, 105, 109n21,  
 111, 112, 120, 123–40, 183, 187,  
 189, 194, 195, 225, 226n7, 283,  
 296, 308–16, 343n16, 381, 388,  
 398, 410, 414, 416, 425, 428  
*Love's Labour's Lost*, xi, 5, 8, 27, 60,  
 62n13, 90–1, 188, 370–2, 388,  
 426  
*Macbeth*, xi, 58, 60–1, 62, 95, 111,  
 119, 183, 189, 191, 194–5,  
 219–21, 229n18, 327, 350,  
 379–81, 388–9, 401, 406, 407,  
 408, 413, 414, 417, 427  
*Measure for Measure*, xi, 79, 94–5,  
 95n15, 189, 373–5, 389, 401, 416  
*The Merchant of Venice*, 13, 15, 82,  
 185, 189, 227, 228–9, 250,  
 256–60, 276, 320n19, 343n16,  
 344n17, 366–8, 389, 403,  
 425  
*The Merry Wives of Windsor*, 10,  
 10n51, 64, 82, 261, 274, 372–3,  
 389  
*A Midsummer Night's Dream*, xi, 9,  
 9n46, 13, 60, 62, 64, 111, 187,  
 189, 225, 344n16, 344n19,  
 368–70, 373, 375, 390, 401, 402,  
 403, 409–10, 426, 427  
*Much Ado About Nothing*, 5–6, 8, 13,  
 21, 59, 117, 186, 187, 188, 189,  
 225, 252, 350, 361–3, 390–1,  
 401  
*Othello*, xi, 17, 21, 42, 64, 94–5,  
 95n15, 98–9, 104–20, 144, 183,  
 187, 188, 190, 239, 350, 391, 401,  
 402, 403, 404–5, 413, 414  
*Pericles*, x, 4, 19, 95, 187, 188, 391,  
 407  
*Richard II*, x, xi, 14, 21, 27, 62,  
 62n13, 307, 320, 350–4, 391, 402,  
 416  
*Richard III*, xi, 5–6, 14, 15, 21, 27,  
 69, 71, 74–7, 78, 80, 83, 85n27,  
 100, 111, 183, 194, 209, 229,  
 343n16, 344n17, 352, 391–2, 415,  
 417, 426–7  
*Romeo and Juliet*, xii, 5, 8, 59, 60, 64,  
 82, 83, 84n20, 98n36, 187, 228,  
 229, 255, 263, 320n19, 381–2,  
 392–3, 409, 416  
*Sir Thomas More*, 83, 407  
*The Taming of the Shrew*, xi, 8, 21,  
 62, 79, 83, 222, 363–6, 393, 415  
*The Tempest*, 8, 79, 134, 151–60,  
 189, 393, 403–4, 407–8, 410, 413,  
 418, 419, 426  
*Timon of Athens*, 8, 187, 188, 381,  
 407, 421–2  
*Titus Andronicus*, 5n20, 21, 46–57,  
 60, 61, 64, 69, 71, 72–4, 77, 78,  
 94–5, 102, 102n49, 102n51, 104,  
 115–17, 119, 120, 274, 320n19,  
 343, 344–6, 381, 393, 405, 407,  
 408, 413  
*Troilus and Cressida*, x, xii, 2, 4n13,  
 5n17, 8, 21, 60, 63, 64, 65–8,  
 92–102, 108–9, 249, 250, 255–6,  
 260, 382–5, 408, 419  
*Twelfth Night*, 59, 63, 83, 84–91,  
 94n8, 102, 190, 233, 272, 394,  
 415, 416, 422–3  
*Two Gentlemen of Verona*, 59, 63, 188,  
 189, 394, 420–1  
*The Two Noble Kinsmen*, 17, 19, 21,  
 42  
*The Winter's Tale*, ix, 58–9, 107, 163,  
 187, 222–5, 226, 254–5, 261,  
 320n19, 320–1, 394, 404, 406,  
 407, 417  
 poems, 424  
 'A Lover's Complaint', 14  
*The Passionate Pilgrim*, 14, 15, 424  
 'The Phoenix and the Turtle', 14n8  
*The Rape of Lucrece*, 13–15, 101, 102,  
 102n49, 110, 408  
 Sonnets, 5n17, 14, 120n50, 280–1,  
 394, 402  
*Venus and Adonis*, 13–15, 16, 59, 60,  
 63, 278–9, 394, 424  
 adaptations and translations  
 of *All's Well That Ends Well*: *All's  
 Well That Ends Well* (in Japanese),  
 269

## INDEX

- Shakespeare, William (*cont.*)
- of *As You Like It: As You Like It* (Aboriginal version), 419; *As You Like It* (in Japanese), 269; *As You Like It* (in Japanese, all-male), 271; for magic lantern shows, 197, 199
  - of *The Comedy of Errors: The Bombitty of Errors* (parody), 418; *The Comedy of Errors* (in Japanese), 264–5, 269, 386; *Da Boyz* (hiphop version), 418; *The Boys from Syracuse*, 418
  - of *Coriolanus: Coriolanus* (in Japanese), 269
  - of *Cymbeline: Cymbeline* (in Japanese, for children), 263–4; *Cymbeline* (Kneehigh Theatre), 387; for magic lanterns, 199
  - of *Hamlet: Elsinore* (ballet), 387; *Gertrude, Queen of Denmark*, 387; *I Hate Hamlet*, 332n6; *Hamlet* (film, Branagh), 416; *Hamlet* (in Japanese), 269–70; musical version, 270–1; Noh-inspired, 287–9, 293; *Hamlet* (in Polish), 270n9; *Hamlet* (in Russian), 261–2; *The Hamlet Project* (2-actor production), 387; *The Hobart Shakespeareans* (documentary film), 331n6; *In the Bleak Midwinter* (US *A Midwinter's Tale*, film, narrative of rehearsal), xi, 238n7, 328–30, 331–2, 346; for magic lanterns, 191, 195, 196, 197, 199, 199n31, 200–1, 202, 203, 204, 209; *Rosencrantz and Guildenstern are Dead*, 387; *Slings and Arrows* (television), xi, 336–7, 338–9, 346; *To Be or Not To Be* (film), 238n7
  - of *Henry V: Henry V* (film, Olivier), 361, 416
  - of *Julius Caesar: 'Rock Opera: Rome at Dawn'* (Japanese), 262n3
  - of *King John: King John* (film, Herbert Beerbohm Tree), 192; *King John* (J. Valpy), 185
  - of *King Lear: The Dresser*, 238n7, 332n6, 337; *I, Lear* (two-handed comedy), 388; *The King is Alive* (Namibian Dogme adaptation), 418; *King Lear* (film, Brook), 418; *King Lear* (film, Olivier), 310; *King Lear* (in Japanese), 269; *King Lear* (in Japanese, all-female), 271; *King Lear* (in Japanese, for television), 262n4; *King Lear* (as Japanese wrestling match), 262; *LEAR* (Asian multilingual version), 289, 290–2; for magic lanterns, 199; *Slings and Arrows* (television), 337, 340–1, 346, 348
  - of *Love's Labour's Lost: Love's Labour's Lost* (film, Branagh), 418; *Love's Labour's Lost* (in Japanese, all-male), 271
  - of *Macbeth: Macbeth* (45-minute production), 389; *Macbeth* (in Japanese, Kabuki-influenced), 268–9; *Macbeth* (opera), 389; *Macbeth – the Prologue* (Ukrainian company), 389; *Macbeth 07* (in Japanese), xi; *Macbeth Kill Bill Shakespeare*, 388–9; *Macbeth*, 389; for magic lanterns, 191, 195, 196, 198, 199, 209; *Metal Macbeth* (Japanese rock musical), 262n3; *Ninagawa Macbeth* (in Japanese), 286–7; *Slings and Arrows* (television), xi, 337, 339–40, 341, 346; *The Trial of Macbeth* (in Japanese), 262
  - of *Measure for Measure: Measure for Measure* (45-minute production), 389
  - of *The Merchant of Venice: for magic lanterns*, 199; *The Merchant of Venice* (in Japanese), 269; *The Merchant of Venice* (Pascal), 389; *The Merchant of Venice* (J. Valpy), 185
  - of *The Merry Wives of Windsor: Falstaff* (opera), 389; *The Merry Wives of Windsor* (Japanese Kyogen version), 264; for magic lanterns, 199, 199n31; *Merry Wives: The Musical*, 389
  - of *Much Ado About Nothing: Days of Significance*, 391; *Much Ado About Nothing* (45-minute production), 391; *Much Ado About Nothing* (in Japanese), xi, 269; *Much Ado About Nothing* (Japanese, all-male), 271
  - of *A Midsummer Night's Dream: The Dead Poets Society* (film), 331n6; *The Fairy Queen* (opera), 390, 417; for magic lanterns, 198; *A Midsummer Night's Dream* (ballet), 390, 417; *A Midsummer Night's Dream* (Japanese, all-male musical version), 272; *A Midsummer Night's Dream* (film, Noble), 417; 'Pyramus and Thisbe' (musical version, Beatles), 417; *Such Sweet Thunder* (musical version, Ellington), 417
  - of *Othello: A Double Life* (film), xi, 238n7, 332–4; *An Othello*, 104–5, 106, 343n16; for magic lanterns, 197, 199; *Nô Play of Spirit Othello* (in Japanese), 289–90; *Otello, A Burlesque Opera*, 419; *Othello* (ballet), Darrell, Peter, 391; *Othello* (film, Welles), 413; *Othello* (in Japanese), xi, 269; *Othello* overture (Dvořák), 417; *Stage Beauty* (film), xi, 334–6
  - of *Pericles: Pericles* (in Japanese), 286, 287
  - of *Richard II: Richard II* (film, Farrell): 417; *Richard II* (film, Warner), 417; *Richard II* (in German), 261–2; *Richard II* (in Japanese, for children), 269
  - of *Richard III: The Goodbye Girl* (film), 331n6; for magic lanterns, 191, 195, 196; *Richard III* (in Chinese), 284n3; *Richard III* (in Japanese), 269; *Richard III: An Arab Tragedy*, 392; *Richard III, Kuni-Nusubito or The Country Stealer* (Japanese Kyogen version), xi, 265–7
  - of *Romeo and Juliet: I Capuleti e i Montecchi* (opera), 392; for magic lanterns, 197, 198, 199, 199n31, 200, 204–5, 206, 208, 209; *Noughts and Crosses*, 392; *Romeo and Juliet* (ballet), 392; *Romeo and Juliet* (in Japanese), 261, 263; *Romeo and Juliet* (Japanese television version), 262n4; *Romeo and Juliet* (opera), 392, 393; *Romeo and Juliet: A Rock and Roll Love Story* (musical), 392; *Romeo and Juliet, On Motifs of Shakespeare* (ballet), 392; *Romeo in the City*, 392; *Romeo X Juliet* (Japanese anime television series), 293–5; *Romeo + Juliet* (film), 416; *Slings and Arrows* (television), xi, 337, 339, 346–8
  - of Sonnets: Dutch translations: 280–1; *Nothing Like the Sun: the Sonnet Project* (musical settings), 394; *Sonnet 29* (musical setting), 417
  - of *The Taming of the Shrew: De Dolle Bruyloft (The Mad Wedding)* (in Dutch), 281; *Kiss Me Kate* (film), 238n7; *Kiss Me Kate* (play), 332n6; for magic lanterns, 199; *The Taming of the Shrew* (45-minute production), 393
  - of *The Tempest: for magic lanterns*, 199; *Shakespeare Behind Bars* (TV documentary), 331–2, 341–2; *The Tempest* (in Japanese), 287; *The Tempest* (McHugh), 393; *The*

## INDEX

- Tempest* (opera), 393; *The Tempest: A Rehearsal on a Noh stage on Sado Island* (Japanese), 267
- of *Timon of Athens*: for magic lanterns, 199
- of *Titus Andronicus: Aran and Titus* (in Dutch), 278, 279–80; *Titus Andronicus* (in Dutch), 281; *Titus Andronicus* (film, Taymor), 417; *Titus Andronicus* (in German, 1619), 279; *Titus Andronicus* (in Japanese), 269, 287
- of *Twelfth Night*: for magic lanterns, 199; *Ninagawa Twelfth Night* (Japanese Kabuki version), 270; *Twelfth Night* (in Japanese, for children), 271; *Twelfth Night* (in Russian), 394
- of *Two Gentlemen of Verona: Two Gentlemen of Verona* (BBC Television), 420–1
- of *Venus and Adonis: Venus and Adonis* (in Dutch, 1621) 278–9; *Venus and Adonis* (puppet dramatization), 394
- of *The Winter's Tale*: for magic lanterns, 199; *The Winter's Tale* (in Dutch), 281; *The Winter's Tale* (in Japanese, Noh-inspired), 267–8, 283
- general
- The Big Secret Live. "I am Shakespeare"* (Webcam chat-room show), 395
- burlesque and vaudeville, 192n4, 198
- The Complete Works of William Shakespeare (abridged)* (Reduced Theatre Company, Japanese translation), 262
- Love's Labour's Won* (pastiche, Smith), 395
- Shakes vs. Shav* (Shaw), 395
- Shakespeare Behind Bars* (documentary film), xi, 331–2, 341–2, 346, 419
- 'Shakespeare for Children' (in Japanese), 262–4, 269, 271
- Shakespeare in Love* (film), 238n7
- Shakespeare Wallah* (film), 331n6
- Sinful Shaxxxspeare*, 395
- Slings and Arrows* (television), xi, 331–2, 336–41, 346–8
- Sweet William* (Pennington), 395
- Tales from Shakespeare* (for children, C. and M. Lamb), 198
- The Wars of the Roses* (RSC), 229, 355, 417
- Shakespeare Behind Bars* (documentary film), xi, 331–2, 341–2, 346, 419
- Shand, G. B., 398–9
- Sharma, Nitasha, 212n7
- Shaughnessy, Nicola, 239n14
- Shaughnessy, Robert, 236–47, 247n44, 403–4, 419
- Shaw, Byam, 413, 421
- Shaw, Charles, of Tunstall, Staffs, 412
- Shaw, Fiona, 417
- Shaw, George Bernard, 395
- Shaw, James, 386–95
- Shaw, Raz, 391
- Shelley, Percy Bysshe, 157, 194n14
- Shen Lin, 284n3
- Shepherd, Jack, 393
- Sheppard, William, 7
- Sher, Anthony, 48, 49, 50–3, 54, 55–6, 240, 254–5, 343, 343n16, 344–6, 414
- Sherbo, Arthur, 81n2
- Sherman, Anita Gilman, 397, 405–6
- Sherman, Jason, 332n6
- Shevtsova, Maria, 413
- Shewring, Margaret, 261n1, 287n11
- Shimodate, Kazumi, 262
- Shiraishi, Kayoko, xi, 267, 271
- Shirley, Frances A., 44n60, 93n6, 96–7n23, 100n41, 102n47
- Shirley, James, 18–19, 22, 25
- Short, Peter, 5n20
- Showalter, Elaine, 203
- Shrapnel, Lex, xi, 354–5, 359
- Shurgot, Michael, 233n31
- Shuster, Antony, 358
- Shuttleworth, Ian, 267n7
- Sibiya, Ambrose, 54, 55
- Siddons, Sarah, ix, 167–9, 194, 209, 324
- Sidney, Philip, 64, 78, 78n25, 311, 424
- Siemon, James, 223n2
- Sillers, Stuart, 162–78, 178n22
- Silverstone, Catherine, 46–57, 57n31
- Simkin, Stevie, 137, 138n28, 139, 140
- Simmes, Valentine, 5n20
- Simon, Barney, 48, 346
- Sinfield, Alan, 144, 251n11, 301–2, 330n2
- Sinnett, M. K., 331
- Skeen, Robert, 412
- Slade, Diana, 142n2, 145n13
- Slinger, Jonathan, xi, 351–2, 353, 361, 391
- Slings and Arrows* (television series), xi, 331–2, 336–41, 346–8
- Smallwood, Robert, 252n22, 254n33, 255n39, 421
- Smith, Bruce R., 137, 419
- Smith, Emma, 398, 413–20
- Smith, Margaret, 183n6, 189n21
- Smith, Matthew Wilson, 413
- Smith, Ryan, 395
- Smith, Sydney, 317n3
- Smith, Wentworth, 7
- Smith, William, 7
- Smits-Veldt, Mieke B., 281n43
- Smyght, William, 7
- The Soddered Citizen*, 43
- Soengeng, Mas, 369
- Sorlier, Charles, 151, 159n13
- Soule, Lesley Wade, 414
- Southwell, Robert, 13
- Sowerbutts, Peter, 393
- Sparks, Allister, 218
- Spencer, Charles, 49n14
- Spenser, Edmund, 88n33, 311, 424
- Spevack, Marvin, 82, 82n8, 83n13
- Spewack, Sam and Bella, 332n6
- Spiller, Ben, 395
- Sprague, Richard S., 77n22
- Sprengnether, Madelon, 102n55
- Sprigg, Douglas C., 97
- Springguth (engraver), x
- Spurling, Hilary, 420
- Squier, Susan, 102n48
- Stallybrass, Peter, 14, 15, 105, 424
- Stam, Robert, 197n24
- Stanislavski, Constantin, 50, 250–1, 253–4, 255, 258, 331–2, 339, 342
- Stanley, Hiram Miner, 321
- Stanley, William (Earl of Derby), 7
- Stanton, Donna C., 277n30
- Star Trek*, 282
- Starling, Roger, 301n29
- Starr, Nick, 247
- Stebbins, Paul, 264
- Stedman, Gesa, 321n32
- Steele, Hippolyta, 368
- Steele, Riann, 371, 377
- Steggle, Matthew, 418
- Stein, Peter, 261–2
- Stephens, Katy, 358
- Stephens, Robert, 225, 356
- Stern, Tiffany, 2, 397–8
- Sterne, Richard L., 343n16, 344n18
- Stewart, J. I. M., 134, 135n17, 138, 139
- Stewart, Patrick, 232–3n27, 350, 375, 377, 388, 393, 394
- Sticotti, Antoine-Fabio, 324
- Stone, George Winchester Jr., 238n10
- Stoppard, Tom, 238n7, 387
- Storey, G., 192n8
- Strasberg, Lee, 50
- Straub, Kristina, 239
- Streatfeild, Geoffrey, xi, 354, 355, 356–7, 358–61, 388
- Strehler, Giorgio, 413
- Strengholt, L., 281n43
- Stubbs, Imogen, 414
- Sturge, Kate, 274n7
- Stutterheim, C. F. P., 281n43
- Sullivan, Daniel, 332n6
- Summers, Alex, 391

Cambridge University Press

978-0-521-11103-4 - Shakespeare Survey: Close Encounters with Shakespeare's Text

Edited by Peter Holland

Index

[More information](#)

## INDEX

- Supple, Tim, 390, 416, 426  
 Suzman, Janet, 386, 427  
 Swift, Jonathan, 193, 318n6  
 Sybant, Abraham, 281
- Tacitus, 311  
 Tajima, Tomoko, 288n12  
 Takahashi, Issei, xi  
 Takahashi, Yasunari, 264–5  
 Takahashi, Yo, xi, 269  
 Takashi, Sasayama, 287n11  
 Tarantino, Quentin, 137–8  
 Tasso, Torquato, 13  
 Tate, Nahum, 312n19  
 Tatspaugh, Patricia, 231–2  
 Taylor, A. B., 274n12  
 Taylor, Gary, 8, 19, 19n25, 28n41, 43n45, 72n13, 89n38, 106n7, 111n25, 276n24  
 Taylor, Neil, 98n35, 296n1, 399  
 Taymor, Julie, 413, 417  
 Teague, Frances, 399  
 Teale, Owen, xi, 379, 380  
 TEAMS (Consortium for the Teaching of the Middle Ages), 277  
 Tempera, Mariangela, 417  
 Tennant, David, xi, 371–2, 375–7  
 Terre'Blanche, Eugene, 49  
 Teshuva, Jacob Baal, 159n14  
 Tessema, Beru, 125, 125n11  
 Tetsuo Kishi, 287n11  
 Theis, Mary, 274n10  
 Theobald and Company of London, ix, 198, 207  
 Thomas, Sian, 414  
*Thomas Lord Cromwell*, 4n15, 28n38  
*Thomas of Woodstock*, 43  
 Thompson, Ann, 30n1, 75n19, 296n1, 399  
 Thompson, Ayanna, 345n20  
 Thompson, Mark, 394  
 Thompson, Marvin, 100n39  
 Thompson, Ruth, 100n39  
 Thomson, Leslie, 427  
 Thorne, Zoe, 368, 371  
 Thornthwaite, J., ix  
 Thorpe, Thomas, 5n17  
 Tillotson, K., 192n8  
 'Toddle, Timothy' (magic lanternist), 191–2, 193, 194n16, 195–7, 210  
*Touchstone* website, 386  
 Tourneur, Cyril, 13, 137  
 Tradescant, John, 408  
 Trainor, Kevin, 371  
 Tranter, Albert, 194n14  
 Trapani, Sal, 392  
 Traub, Valerie, 415  
 Traugott, Elizabeth Closs, 69n1  
*The Travels of the Three English Brothers*, 2n4  
 Tree, Herbert Beerbohm, 192
- Tresnajak, Darko, 389  
 Trimmer, John D., 224n4  
 Troitsky, Vladislav, 389  
*The Troublesome Reign of King John*, 28n38  
 Tshabalala-Msimang, Manto, 219  
 Tsukikawa, Yuki, 271  
 Tucker Brooke, C. F., 7  
 Turberville, George, 13  
 Turner, Henry S., 310n15, 409–10  
 Turner, Joanna, 389  
*29th and Gay* (film), 417  
*Tivo Lamentable Tragedies*, 78, 79  
*The Tivo Noble Ladies*, 43  
 Twyman, Richard, xi, 350, 359
- Uemoto, Jun, 271  
 Urmson, J. O., 61n10  
 Urry, John, 241–2  
 Ustinov, Peter, 310
- Valpy, Rev. John, 185  
 van den Berg, Kent, 308n1  
 Vaughan, Alden T., 324  
 Vaughan, Virginia Mason, 309n8, 324  
 Vaughan, William, 299  
 Veenstra, Fokke, 281n45  
 Verdi, Giuseppe, 389  
 Virgil, 311  
 Verlaan, Theo, 279n39  
 Verma, Jatinda, 393  
 Vickers, Brian, 16, 21n32  
 Vienne-Guerrin, Nathalie, 416–17  
 Vincent, David, 411  
 Virkkunen, Riitta, 286n9  
 Vondel, Joost van den, 280  
 Vos, Jan, 278, 279–81  
 Vos, Jozef de, 275n15
- Wainwright, Rufus, 417  
 Wajda, Andrzej, 270n9  
 Waldman, Alex, xii, 384–5  
 Wales, K., 75n19  
 Walford, Glen, 386  
 Walker, Eamonn, 391  
 Wall, Wendy, 3n9, 5n17  
 Walsh, Martin W., 277n29  
 Walter, Harriet, 394  
 Wanamaker, Zoe, 350, 362, 363, 391  
 Wang, I-Chun, 274n10  
 Warchus, Matthew, 395  
 Ward, David, 236n2  
 Wark, Robert R., 326n63  
 Warner, Anthony R., 69n1  
 Warner, David, xi, 355–6, 387, 414  
 Warner, Deborah, 413, 417  
 Warner, Marina, 83  
 Warner Brothers, 207–8  
 Warnock, G. J., 61n10  
 Warren, Roger, 84, 85, 89, 89n37, 420–1  
*The Wasp*, 43
- Waters, Kate, 375  
 Watkins, Roger, xi  
 Watson, Nicola J., 241n21  
 websites, *see* online resources, selected  
 Webster, John, 22–3, 24, 44, 82, 116n37, 120, 137, 410, 414–15  
 Weiman, Racelle, 259–60  
 Weimann, Robert, 310n17  
 Weinberger, Eliot, 318n6  
 Weintraub, Karl, 302  
 Welles, Orson, 332n6, 413  
 Wells, Stanley, 12n1, 28n39, 43n45, 72n13, 84, 85, 89, 89n37, 89n38, 276n24, 283  
 Werstine, Paul, 30–44, 44n60, 422, 424  
 West, Anthony James, 425  
 West, Sam, 252n22, 386, 414  
*The West Wing* (television series), 417  
 Westhead, David, 388  
 Wheatley, Henry B., 238n9  
 Wheeldon, Christopher, 387  
 Wheeler, J. A., 224n4  
 Whetstone, George, 85n25  
 Whimper, J. W., x  
 White, Lee, 344n16, 344n17  
 White, William, 5n20  
 Wilberforce, Samuel, 317  
 Wiles, David, 242, 242n29  
 Wilkins, John, 2n4  
 Williams, John, 70n4  
 Williams, Raymond, 412  
 Williams, Ron, 391  
 Willmott, Phil, 390, 394  
 Wilson, John Dover, 422  
 Wilson, Lanford, 332n6  
 Wilson, Leonard G., 318n7  
 Wilson, Luke, 80n28  
 Wilson, Richard, 16n18, 423–4  
 Wilson, Thomas, 77  
 Winters, Shelley, 332  
 Wise, Andrew, 5–6  
 Wittgenstein, Ludwig, 309n9  
 Woffington, Margaret, 238–9  
 Wolfit, Donald, 337, 428  
 Wood, Christopher, 370  
 Wood, Clive, xi, 353, 354, 356, 357–8, 387, 391  
 Woodburne, Jennifer, 51, 53–5, 345, 346  
 Woods, Gillian, 397  
 Woodvine, John, 377  
 Woodward, David, 308n4  
 Woodward, Sarah, 373, 388  
 Wootton, Lindy, 54  
 Worthen, W. B., 1n2, 226n8, 236n3, 241n21, 252–3, 257, 348, 419  
 Woudhuysen, Henry R., 14n6, 16, 279n36  
 Wray, Ramona, 81n3, 398  
 Wright, Angus, 367–8

Cambridge University Press

978-0-521-11103-4 - Shakespeare Survey: Close Encounters with Shakespeare's Text

Edited by Peter Holland

Index

[More information](#)

## INDEX

- Wright, George T., 79n26  
 Wright, Thomas, 104, 108, 109, 113,  
 114, 116–17, 299, 303  
 Wright, W. A., 422  
 Wringer, Leo, 391  
 Wycherley, William, 108n20
- Yachnin, Paul, 419  
 Yamasaki, Seisuke, x, 262–4, 269  
 Yamauchi, Akemi, 370
- Yarrington, Robert, 78, 79  
 Yeats, W. B., 275  
 Yokouchi, Kensuke, 288n12  
 Yong Li Lan, 283–94, 294n19  
 York, Michael, 254  
 York and Sons (lantern slide producers),  
 197n23  
*A Yorkshire Tragedy*, 4n15, 14n9, 28  
 Yoshida, Kotaro, xi, 262, 269  
 Yoshihara, Yukari, 262n3
- Zadek, Peter, 413  
 Zarrilli, Phillip B., 331n3  
 Zeffirelli, Franco, 413  
 Ziegler, Georgianna, 184  
 Zimmerman, Susan, 315n24  
 Zola, Emile, 250n4  
 Zucker, Adam, 21n30  
 Zuma, Jacob, 217–18, 219  
 Zurbuchen, Mary, 285n6  
 Zurek, W. H., 224n4